

精于格律而不为格律所拘

Excelling at but not restricted to rhythms

析京剧《秦琼卖马》中谭鑫培的四句唱词

□ 易 荆

骂声秦琼瞎了眼，
把响马当作好宾朋。

拉着店家撇个赖，
如此说我和你两丢开。

只要懂得京剧的人就会发现，这段唱词完全不符合京剧的规律。因为京剧唱词最通常的要求是一段唱词须用同一辙韵，只有在较长唱段或对唱中才能换辙。而这寥寥4句唱词，竟用了3个毫不搭界的辙——“眼”是言前辙，“朋”是中东辙，“赖”、“开”则为怀来辙，这怎么唱？

有人要问，像这样完全背离京剧演唱规律的唱词，是否是文字记载有错？否！这的确确是“伶界大王”谭鑫培在《秦琼卖马》中的唱词。

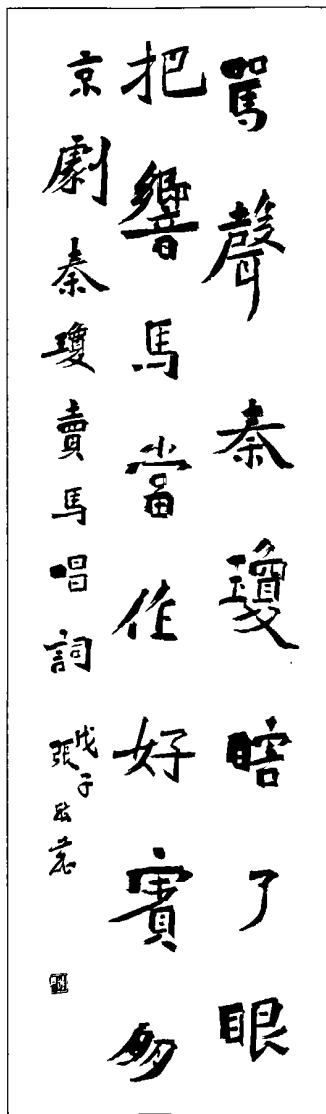
有人再问，难道谭鑫培竟不懂京剧艺术的规律？否！这正是谭鑫培在掌握规律的基础上自由驾驭规律的生动事例。

《秦琼卖马》的故事，说的是隋朝时秦琼在历城县衙当捕快，奉命解犯人至潞州天堂县投文。由于犯人中途有一人死亡，知县不交回文，秦琼无法回去交差，困居客店。店主向秦琼索房饭钱，秦琼被逼无奈，忍痛欲卖黄骠马时，恰遇当地绿林好汉单雄信。单雄信识得好

马，就要买下。秦琼虽然落魄，却没有在单面前暴露自己的身份。两人正在讨价还价，单家家人来报单雄信的大哥被人射死了。单雄信急欲赶回，秦琼便把马暂借与他，单雄信于是骑马而去，匆忙中并未给钱。单雄信走后，店主告诉秦琼此人乃是响马。这四句唱，就是此时秦琼对店主的唱词。

原来唱词的前两句，是“往日公堂当马快，而今时败运又衰”，是怀来辙，虽然合辙押韵，但唱来却淡乎寡味，也并不甚符秦琼当时的心情。同时，演员也缺乏讨巧的腔调，没什么身段可用。早期的京剧以唱为主，演员须唱得声音洪亮，一口气唱他百十句才算本领，唱词要讲究辙韵，是为了让演员唱得顺口、听众听得悦耳。光绪年间有一段时期，《卖马》完全是以小花脸为主，光绪中叶就有丑角刘赶三为主贴演的《卖马》。此时的这四句唱，每句间都有店主的成段说白，每句都成了独立唱句，演员唱来并不觉拗口。往往是唱完上句后观众已忽略了原来的辙口，不觉得有什么别扭之处。这样的处理，比原来的唱词更符合戏情戏理与人物身份。

谭鑫培喜改唱词，众人皆知，对此评论褒贬皆有。他所改的词，



也是有好有坏。不过，他在掌握规律的同时力求出奇、出新，这种精

神还是值得肯定的。《卖马》这四句唱，改得就比较符合秦琼的身份——他既是捕快，又与绿林中人暗中往来，因此“骂声秦琼瞎了眼，把响马当作好宾朋”这两句，是秦琼装腔作势说给店主听的，撇清自己根本不知对方是响马，唱时在困顿之中仍不失豪气。但紧跟唱“拉着店家撒个赖，如此说我和你两丢开”时，却要起了无赖，意思是既然你晓得单雄信是响马，为何不早告诉我？此事该你负责。这两句唱词显出公门老吏的作风，令人联想到旧社会侦缉队那类人的嘴脸。

任何艺术规律，既有其不可变的内在因素，又有着必须变化、不断创新的要求。永远墨守成规，不



■ 那汉子，此马要多少银子？

敢突破，艺术就会失去新鲜感，也就停止了发展前进的步伐。杰出的艺术家往往能够在掌握规律的同时驾驭规律，有所创新。赵朴初曾说

“精于格律而不为格律所拘”，虽说的是诗词创作，但对于其他艺术也同样如此。这也是前辈大师留给后人的宝贵财富。 书法 / 张敏鹿

梨园春早赏新枝

“粉墨佳年华”系列演出之“群雅希韵”京剧专场

□海 闻



■ 傅希如

3月22日晚，上海大剧院中剧场。一首耳熟能详的京剧曲牌《夜深沉》拉开了演出的序幕，京胡的疾风骤雨和大堂鼓的荡气回肠交织在一起，而沉醉其中的两位演奏员，正是“群雅希韵”的主角——上海京剧院青年演员赵群和傅希如。

赵群不仅天生一副好嗓子，更是生了一颗玲珑心。学艺精，领悟快，一点就透，是一位不可多得的优秀张派青衣。她戏路宽、表现力强，在塑造人物和

感染观众方面有自己独特的方法。而傅希如的博客“希如人生”则是年轻人的地盘。一批年轻观众喜欢他，不仅因为他扮相俊美、气质儒雅，更因为他是一位将传统融入现代、以国粹演绎人生的青年演员。由赵群和傅希如主演的京剧《王子复仇记》，将一个中国古代的“哈姆雷特”展现给了全世界热爱戏剧的人们。

赵群的雅，雅在一颦一笑、凤冠霞帔；傅希如的韵，韵在英武俊美、沉稳儒雅。“群雅希韵”精彩纷呈，新朋旧友共聚一堂，这真是：“梨园春早赏新枝，海上鲲鹏写人生”！



■ 赵群